

Министерство образования и науки Челябинской области
Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
«Троицкий технологический техникум»

УТВЕРЖДАЮ:

Приказ от 25 мая 2022 г. № 199 о/д

Директор ГБПОУ «ТТТ»

О.В. Рогель

.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ОГСЭ.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (немецкий)»

Квалификация: техник

2022 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 января 2018 г. № 2 и с учетом Примерной рабочей программы учебной дисциплины

Организация-разработчик: ГБПОУ «Троицкий технологический техникум».

Разработчик: А.М. Кабанова, преподаватель иностранного языка, высшей квалификационной категории.

Рассмотрена на заседании цикловой методической комиссии преподавателей общеобразовательных и общих дисциплин гуманитарного и социально-экономического цикла

Протокол № 9 от «24» мая 2022 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	10
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	11

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10. - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания.

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1-07, ОК 9-11 ПК 3.3	- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; - понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы; - осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; - осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных текстов профессиональной направленности; - строить простые высказывания о себе и своей профессии деятельности; - производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; - выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; - разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. - письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; - основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики; - лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Объем образовательной программы	166
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы	-
практические занятия	162
контрольная работа	-
самостоятельная работа	4
Промежуточная аттестация	-

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объём часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении			
Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.	Содержание учебного материала	16	ОК 01-06,09-10
	В том числе, практических занятий	16	
	Практическое занятие №1 Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практическое занятие №2 Моя специальность	2	
	Практическое занятие №3 Возможности карьерного роста	2	
	Практическое занятие №4,№5 История развития строительства. Первые постройки.	4	
	Практическое занятие №6 Современные тенденции в развитии строительного производства.	2	
	Практическое занятие №7 Требования к профессии.	2	
	Практическое занятие №8Защита презентации по теме «Моя специальность».	2	
Раздел 2. Профессиональный модуль			
Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации.	Содержание учебного материала	8	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	8	
	Практическое занятие №9 Научно-технические стили русского и немецкого языков	2	
	Практическое занятие №10 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	2	
	Практическое занятие №11Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	Практическое занятие №12 Работа с инструкциями.	2	

Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных материалов, изделий и конструкций.	Содержание учебного материала	34	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	34	
	Практическое занятие №13 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №14 Натуральные строительные материалы	2	
	Практическое занятие №15 Древесина. Свойства.	2	
	Практическое занятие №16 Детали из дерева, преимущества и недостатки	2	
	Практическое занятие №17 Искусственные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №18 Химия в строительстве	2	
	Практическое занятие №19 Композитные материалы	2	
	Практическое занятие №20 Стекло	2	
	Практическое занятие №21 Материалы из пластика	2	
	Практическое занятие №22 Металлы. Свойства металлов	2	
	Практическое занятие №23 Сплавы в строительстве	2	
	Практическое занятие №24 Кирпич. Свойства и применение	2	
	Практическое занятие №25 Виды кирпича	2	
	Практическое занятие №26 Керамика	2	
	Практическое занятие №27 Строительный раствор	2	
	Практическое занятие №28 Бетон. Виды и свойства бетона	2	
	Практическое занятие №29 Защита презентации по теме «Строительные материалы».	2	
Тема 3. Части здания.	Содержание учебного материала	36	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий.	36	
	Практическое занятие №30 Части здания	2	
	Практическое занятие №31 Фундамент.	2	
	Практическое занятие №32 Виды фундамента.	2	
	Практическое занятие №33 Крыша. Ее функции	2	
	Практическое занятие №34 Виды крыш.	2	
	Практическое занятие №35 Потолок. Подвесной потолок	2	
	Практическое занятие №36 Балки	2	
	Практическое занятие №37 Стены. Классификация стен.	2	
	Практическое занятие №38 Дизайн стен.	2	
	Практическое занятие №39 Перекрытия.	2	
	Практическое занятие №40 Кладка из кирпича	2	

	Практическое занятие №41 Окна	2	
	Практическое занятие №42 Материал для оконных рам.	2	
	Практическое занятие №43 Пол. Напольные покрытия.	2	
	Практическое занятие №44 Паркетный пол.	2	
	Практическое занятие №45,46 Составление глоссария-словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.	4	
Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника.	Содержание учебного материала	20	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	20	
	Практическое занятие №47,48 На строительной площадке.	4	
	Практическое занятие №49 Оборудование стройплощадки.	2	
	Практическое занятие №50 Строительные леса	2	
	Практическое занятие №51, 52 Группы строительных машин.	4	
	Практическое занятие №53 Транспортировочные машины	2	
	Практическое занятие №54 Машины для земляных работ	2	
	Практическое занятие №55 Техника безопасности при работе на стройплощадке.	2	
	Практическое занятие №56 Перевод текста по профессиональной тематике.	2	
Тема 5. Здание, типы зданий.	Содержание учебного материала	32	ОК 01-06,09-10 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	32	
	Практическое занятие №57,58 Архитектура зданий.	4	
	Практическое занятие №59 Здания и требования к ним	2	
	Практическое занятие №60 Нагрузки и воздействия в здании.	2	
	Практическое занятие №61,62 Гражданское строительство	4	
	Практическое занятие №63 Конструкции гражданских зданий	2	
	Практическое занятие №64 Типы гражданских зданий	2	
	Практическое занятие №65 Жилищное строительство	2	
	Практическое занятие №66 Способы строительства.	2	
	Практическое занятие №67,68 Промышленное строительство	4	
	Практическое занятие №69 Виды промышленных зданий	2	
	Практическое занятие №70 Конструкции промышленных зданий	2	
	Практическое занятие №71 Необычные архитектурные решения	2	
	Практическое занятие №72 Перевод текста по профессиональной тематике.	2	

Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения.			
Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры.	Содержание учебного материала	10	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий.	10	
	Практическое занятие №73 Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	
	Практическое занятие №74 Письмо-запрос	2	
	Практическое занятие №75 Письмо-предложение	2	
	Практическое занятие №76 Договор. Правила делового общения.	2	
	Практическое занятие №77 Защита презентации «Правила делового общения».	2	
Тема 3.2 Карьера, устройство на работу.	Содержание учебного материала	12	ОК 01-06,09-11 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий.	12	
	Практическое занятие №78,79 Устройство на работу. Документы	4	
	Практическое занятие №80 Написание заявления	2	
	Практическое занятие №81 Заполнение анкеты.	2	
	Самостоятельная работа-Собеседование	2	
	Самостоятельная работа-Работа с деловыми бумагами.	2	
Промежуточная аттестация		-	
Всего		166	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины в наличии имеется кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК;
- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья);
 - доска (меловая)
 - компьютер.

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемые для использования в образовательном процессе

3.2.1. Печатные издания

1. Немецкий язык для колледжей Deutsch für Colleges (СПО). Учебник / Басова Н.В., Коноплева Т.Г. - М.: КноРус, 2018. - 352 с.

3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Журнал «Deutsch», [электронный ресурс], режим доступа <http://deu.1september.ru/>
2. Goethe-Institut, [электронный ресурс], режим доступа: <http://www.goethe.de/>
3. GrammaDe.ru, [электронный ресурс], режим доступа: <http://grammade.ru/>
4. Изучение немецкого языка с Studygerman, [электронный ресурс], режим доступа: <http://www.studygerman.ru/>

3.2.3. Дополнительные источники

1. Спирина М.В. Немецкий язык. Интенсивный курс для студентов архитектурно-строительных вузов: начальный уровень: электронная книга.- 177 с.
2. Голубев, А.П. Немецкий язык для технических специальностей/А. П. Голубев, Смирнова И.Б., Беляков Д.А..- 2-е издание, стер.- М.: КноРус, 2018.- 306 с.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Формы и методы оценки</i>
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика) лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые) понимать тексты на базовые профессиональные темы	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы Понимает содержание текста, демонстрирует владение	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины

	лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Строит высказывание согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины

